



Allgemeine Sicherheitshinweise

- Der elektrische Anschluss muss ordnungsgemäß nach geltenden Normen und den nationalen sowie internationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften erfolgen.
- Beschädigte Leuchten dürfen nicht betrieben werden.
- Keine Haftung für Schäden durch unsachgemäßen Einsatz.
- Bei Instandsetzung nur Originalteile verwenden.
- Tragfähigkeit der Decke und Befestigungselemente sicherstellen.

Betrieb der Leuchte

- Die unzulässigen Umgebungstemperaturen reduzieren die Lebensdauer der Leuchte, im Extremfall droht der Frühausfall.
- Zur Vermeidung von EMV-Problemen die Durchgangsverdrahtung nicht entlang der Leuchtenverdrahtung führen.
- Steuereingänge von dimmbaren Leuchten mit handelsüblichen für Netzspannung geeigneten Leitungen anschließen.

Manipulationen unserer Produkte sind unzulässig

Veränderung, Umarbeitung, Umkennzeichnung von Produkten sowie deren Verpackung sind unzulässig und verletzen u.a. unsere eingetragenen Warenzeichenrechte. Solche Modifikationen können technische Eigenschaften unserer Produkte negativ beeinflussen, diese zerstören und möglicherweise Folgeschäden an anderen Objekten verursachen. Für durch derartige Modifikationen verursachte Schäden kann der Hersteller in keinem Fall verantwortlich gemacht werden.



General Safety Information

- Electric connection must be appropriate according to all applicable standards and other national and international safety and accident prevention regulations.
- Damaged luminaires must not be operated.
- No liability is accepted for damages resulting from improper use.
- Use genuine parts only for repair.
- Ensure stability of the ceiling and fastening elements.

Operation of the luminaire

- Exceeding the permissible ambient temperature will reduce the luminaire's lifecycle, resulting in premature failure in extreme cases.
- Avoid ESD problems by not routing feed-through wiring directly along the wiring of the luminaire.
- Connect control inputs of dimmable luminaires with standard cables suitable for power supply voltage.

Manipulation of our products is not permitted

Modifications, reworking, re-labelling of products as well as their package is not permitted and infringes, amongst others, our registered trademark rights. Such modifications may affect technical properties of our products, damage them and possibly cause consequential damage to other objects. The manufacturer shall not be responsible under any circumstances for damage caused by such modifications.





Bei Fragen zu unseren Symbolen, besuchen Sie folgende Webseite:
If you have any questions about our signs, visit the following website:



https://www.rzb.de/fileadmin/assets/downloads/PDF/RZB_Symbolklaerung.pdf



Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C entsprechend Verordnung (EU) 2019/2015

This product contains a light source of energy efficiency class C according to regulation (EU) No 2019/2015



Jede zersprungene Schutzabdeckung ist zu ersetzen. DIN EN 60598

Replace any cracked protective shield. IEC DIN EN 60598



Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden. DIN EN 60598-1 / IEC 60598-1

The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. DIN EN 60598-1 / IEC 60598-1



Steuerung der Leuchten mit HF-Sensor / Controlling of the luminaires with HF sensor



Die 4remote BT App ist leicht zu installieren. Folgen Sie einfach diesen Schritten:
4remote BT app is easy to use. Follow these simple steps:

1. 4remote BT- App aus dem Apple App Store oder Google Play Store downloaden.
Download the app from Apple App Store or Google Play Store.
2. Die Leuchten mit HF-Sensor smartSWITCH SFI 10 HF 5DP bDW einschalten.
Switch on your luminaires with HF-Sensor smartSWITCH SFI 10 HF 5DP bDW.
3. App öffnen, weitere Anweisungen folgen.
Open the app, follow further instructions.

Download Tridonic 4remote BT:



Apple App Store



Google Play Store



TRIDONIC

EU-Konformitätserklärung

(Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EG, und Verordnung (EU) Nr. 2019/2020 der Kommission)

EU Declaration of Conformity

(Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC, and Commission Regulation (EU) No 2019/2020)

Dokument-Nr./document no.:

TA 601_02_00

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt:

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of:

Hersteller/manufacturer:

Tridonic GmbH & Co KG
Färbergasse 15
6851 Dornbirn / Austria
<http://www.tridonic.com>

Produktbezeichnung:

Hochfrequente Bewegungsmelder und Lichtsteuermodule mit Bluetooth Kommunikation

Product specification:

High frequency motion detectors and light control modules with Bluetooth communication

Typen/types:

smartSWITCH SFI 10 HF 5DP bDW

Die oben beschriebenen Gegenstände erfüllen die einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EG und Verordnung (EU) Nr. 2019/2020 der Kommission, inklusive aller Änderungen.

The objects of the declaration described above are in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC and Commission Regulation (EU) No 2019/2020, including all changes.

Für die Beurteilung der Konformität wurden die folgenden einschlägigen Normen herangezogen:

For evaluation of the conformity following relevant standards were consulted:

Referenznr./reference no.:

EN 61347-2-11:2001 + A1:2019

EN 61347-1:2015 + A1:2021

EN 300 328 V2.2.2

EN 300 440 V2.1.1

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-17 V3.2.4

EN 62479:2010

EN 62493:2015

EN IEC 55015:2019 + A11:2020

EN 61547:2009

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Bei Leuchteneinbau muss die Funkentstörung in Verbindung mit der Leuchte überprüft werden.

Built into a luminaire, the radio disturbance has to be measured in conjunction with the luminaire.

Aussteller/issued by:

Tridonic GmbH & Co KG

Ort, Datum/place, date:

Dornbirn, 10.09.2021

Rechtsverbindliche Unterschrift:

Signature of authorized person:

i.V. Antonio Andrea Romano i.V. Martin Pfurtscheller

Antonio Andrea Romano
Vice President R&D Tridonic

Martin Pfurtscheller
Head of R&D Services



TRIDONIC

UKCA Declaration of Conformity

(UK Legislation SI 2017 No. 1206, SI 2012 No. 3032 and SI 2010 No. 2617 (SI 2021 No. 1095))

Document no.:

UKCA 601_02_00

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of:

Manufacturer:

Tridonic GmbH & Co KG
Färbergasse 15
6851 Dornbirn / Austria
<http://www.tridonic.com>

Product specification:

High frequency motion detectors and light control modules with Bluetooth communication

Types:

smartSWITCH SFI 10 HF 5DP bDW

The objects of the declaration described above are in conformity with the relevant legislation of the United Kingdom UK Legislations SI 2017 No. 1206, SI 2012 No. 3032 and SI 2010 No. 2617 (SI 2021 No. 1095) including all changes.

For evaluation of the conformity following relevant standards were consulted:

Reference no.:

EN 61347-2-11:2001 + A1:2019
EN 61347-1:2015 + A1:2021

EN 300 328 V2.2.2
EN 300 440 V2.1.1
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 301 489-17 V3.2.4

EN 62479:2010
EN 62493:2015

EN IEC 55015:2019 + A11:2020
EN 61547:2009
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019

Built into a luminaire, the radio disturbance has to be measured in conjunction with the luminaire.

Issued by:
Place, date:

Tridonic GmbH & Co KG
Dornbirn, 11.10.2021

Signature of authorized person:

i.V. Antonio Andrea Romano i.V. Martin Pfurtscheller

Antonio Andrea Romano
Vice President R&D Tridonic

Martin Pfurtscheller
Head of Global Product
Compliance Center



EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
Déclaration UE de conformité
Declaración de conformidad CE
Deklaracja zgodności UE



Hersteller, Anschrift:
Manufacturer, address:
Fabricant, adresse:
Fabricante, dirección:
Producent, adres:

RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH
Rheinstrasse 16
96052 Bamberg
Deutschland / Germany / Allemagne / Alemania / Niemcy

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
We declare under sole responsibility that the product
Nous déclarons, sous notre propre responsabilité, que le produit
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que el producto
Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt

Produktbezeichnung:
Product designation:
Description des produits:
Designación de producto:
Oznaczenie produktu:

Planox Tube
601072.002.730HF

mit den folgenden EG-Richtlinien und Normen übereinstimmt:
complies with the following EC Directives and standards:
est conforme aux normes et directives de l'UE suivantes:
cumple con las siguientes directivas y normas CE:
jest zgodny z następującymi dyrektywami UE i normami:

RED Directive 2014/53/EU	(3.1a) EN 60598-1:2021/A11:2022 EN 60598-2-1:1989 EN 62471:2008 EN 62479:2010 EN 62493:2010 (3.1b) EN 301 489-1:V2.2.3 EN 301 489-17:V3.2.4 EN 301 489-3:V2.3.2 EN 55015:2019/A11:2020 EN 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+A2:2021/AC:2022 EN 61547:2023 (3.2) EN 300 328:V2.2.2 EN 300 440:V2.1.1
RoHS Directive 2011/65/EU	EN 63000:2018
ErP Directive 2009/125/EC	(EU) 2019/2020

Dokument-Nr. / Document No. / Document No.
Document No. / Nr dokumentu

24002433

Aussteller / Issuer / Délivré par:
Otorgante / Wystawca:

RZB Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

Ort, Datum / Place, Date / Lieu, date:
Lugar, Fecha / Miejsce, data:

Bamberg, 02.02.2024

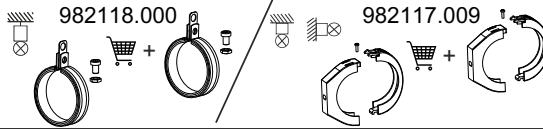
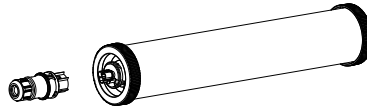
Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legally binding signature:
Signature juridiquement obligatoire:
Firma legalmente vinculante:
Prawnie wiążący podpis:


Reiner Jürgens
CEO/Direktor Zarządzający/Geschäftsführer

1/1



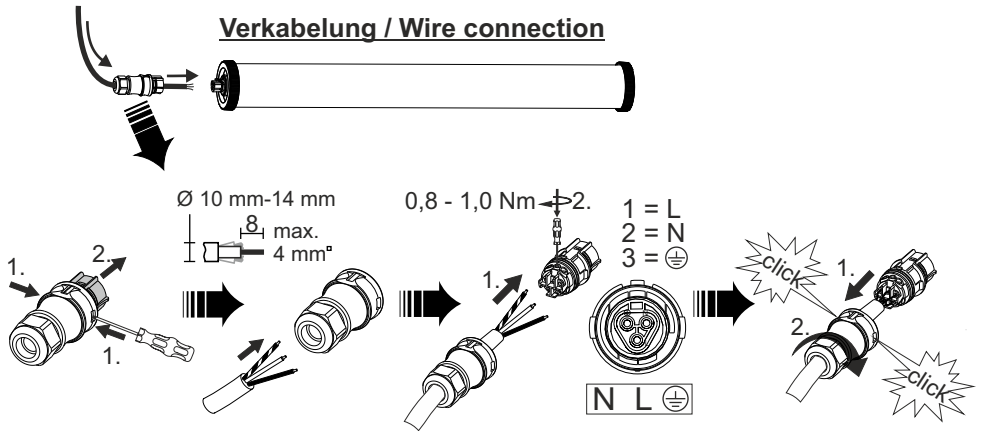
1



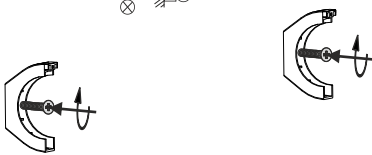
2



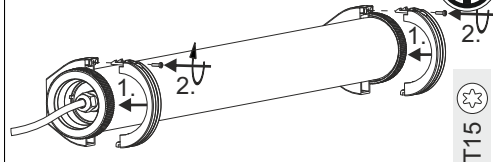
Verkabelung / Wire connection



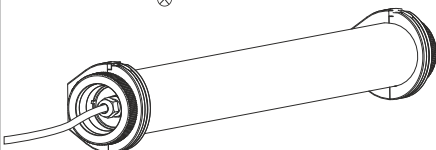
3a

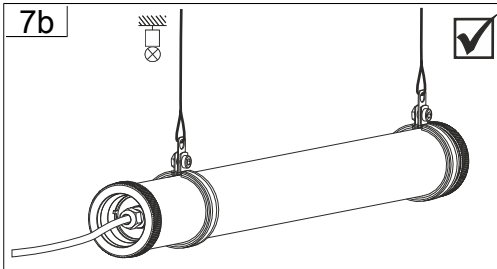
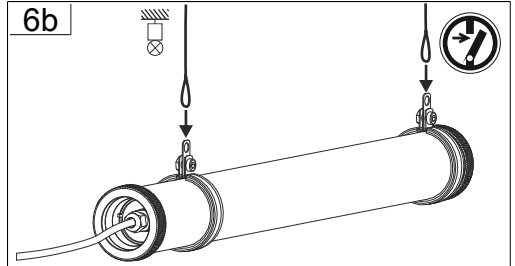
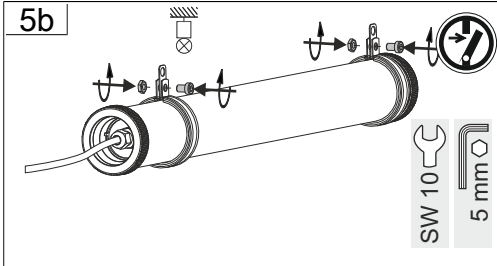
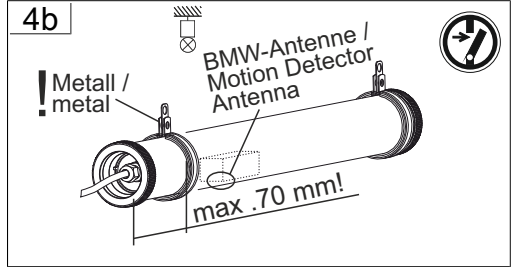
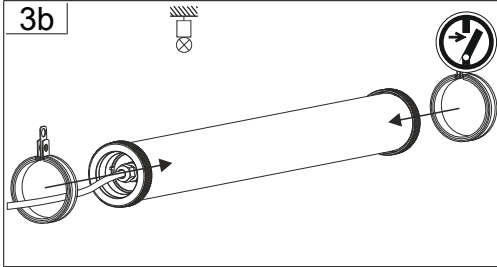
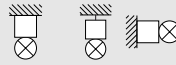


4a



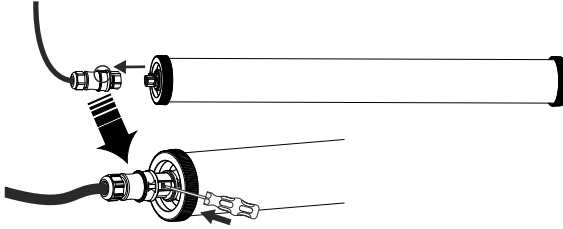
5a



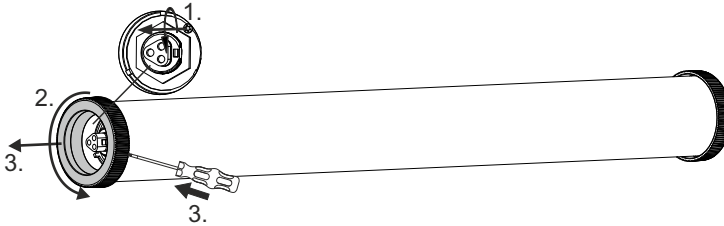




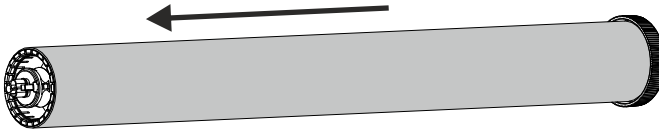
1



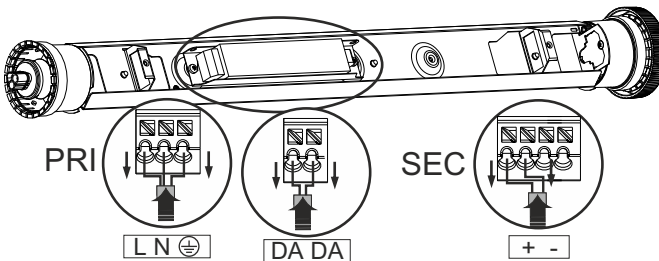
2



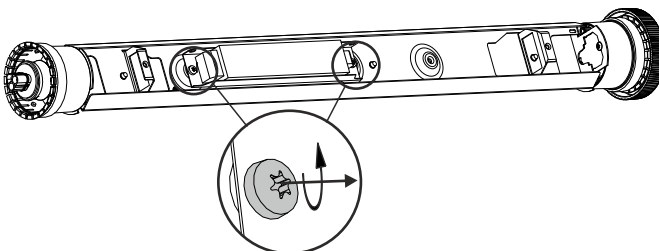
3



4

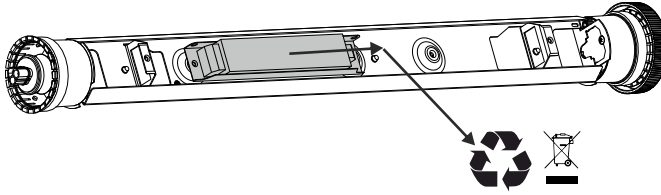


5

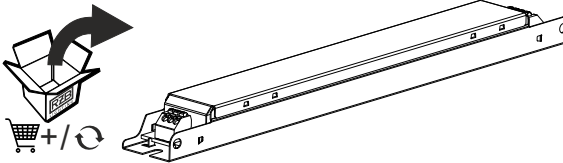




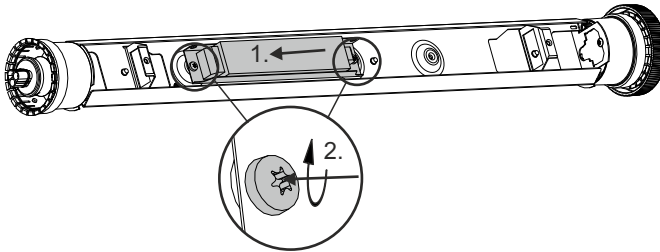
6



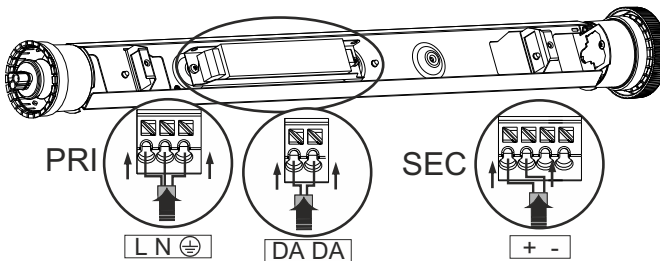
7



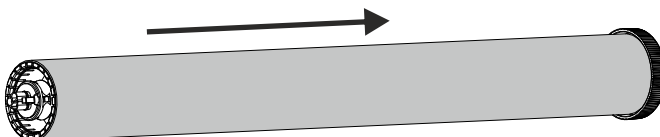
8



9



10

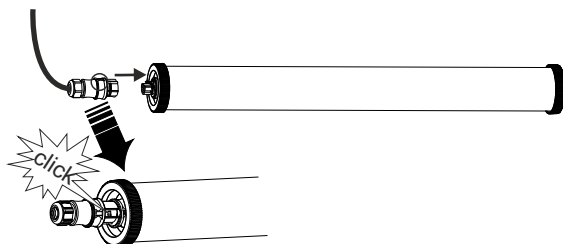




11

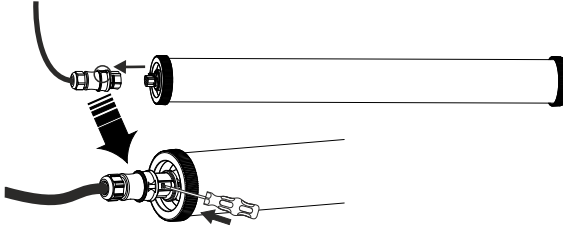


12

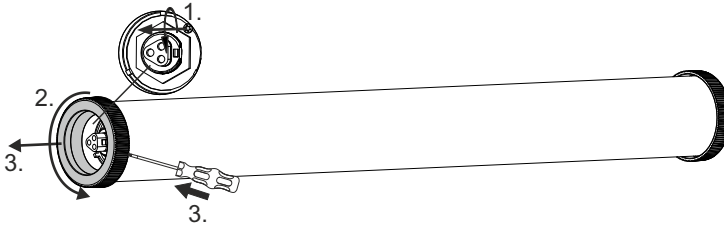




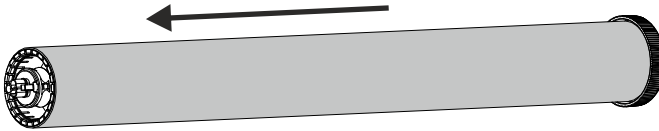
1



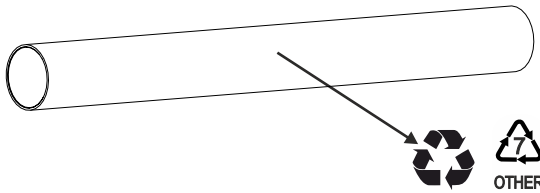
2



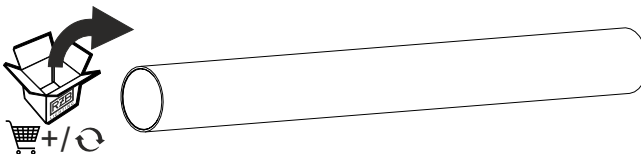
3



4

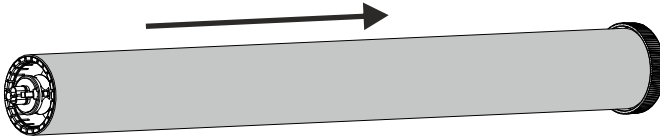


5





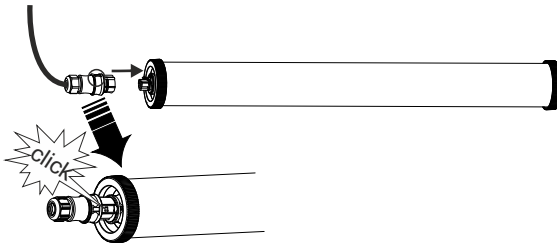
6

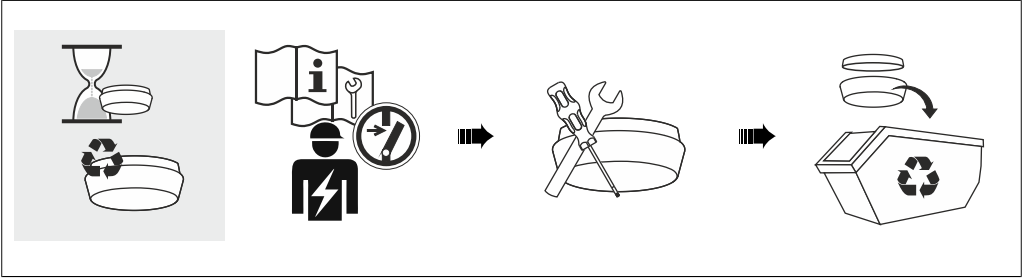
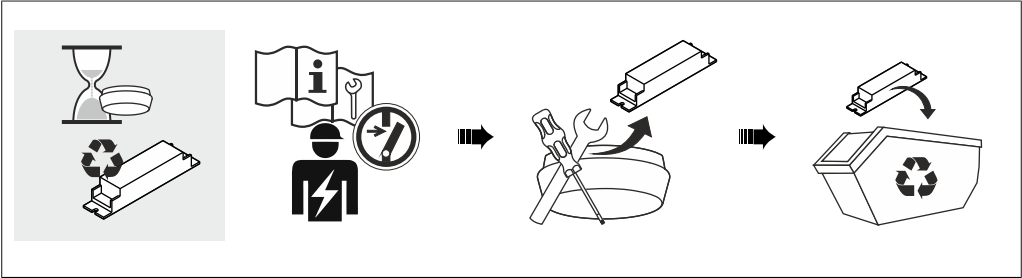
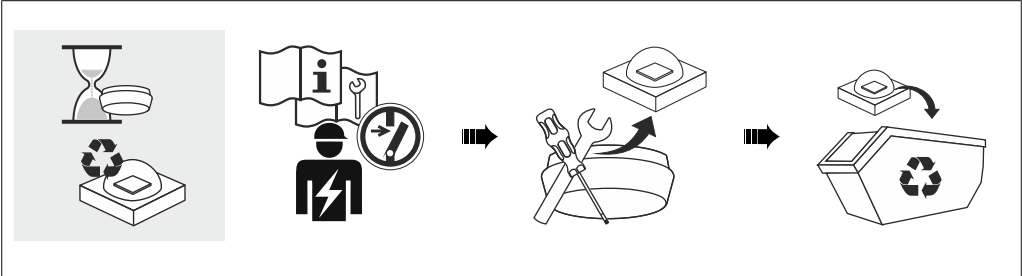


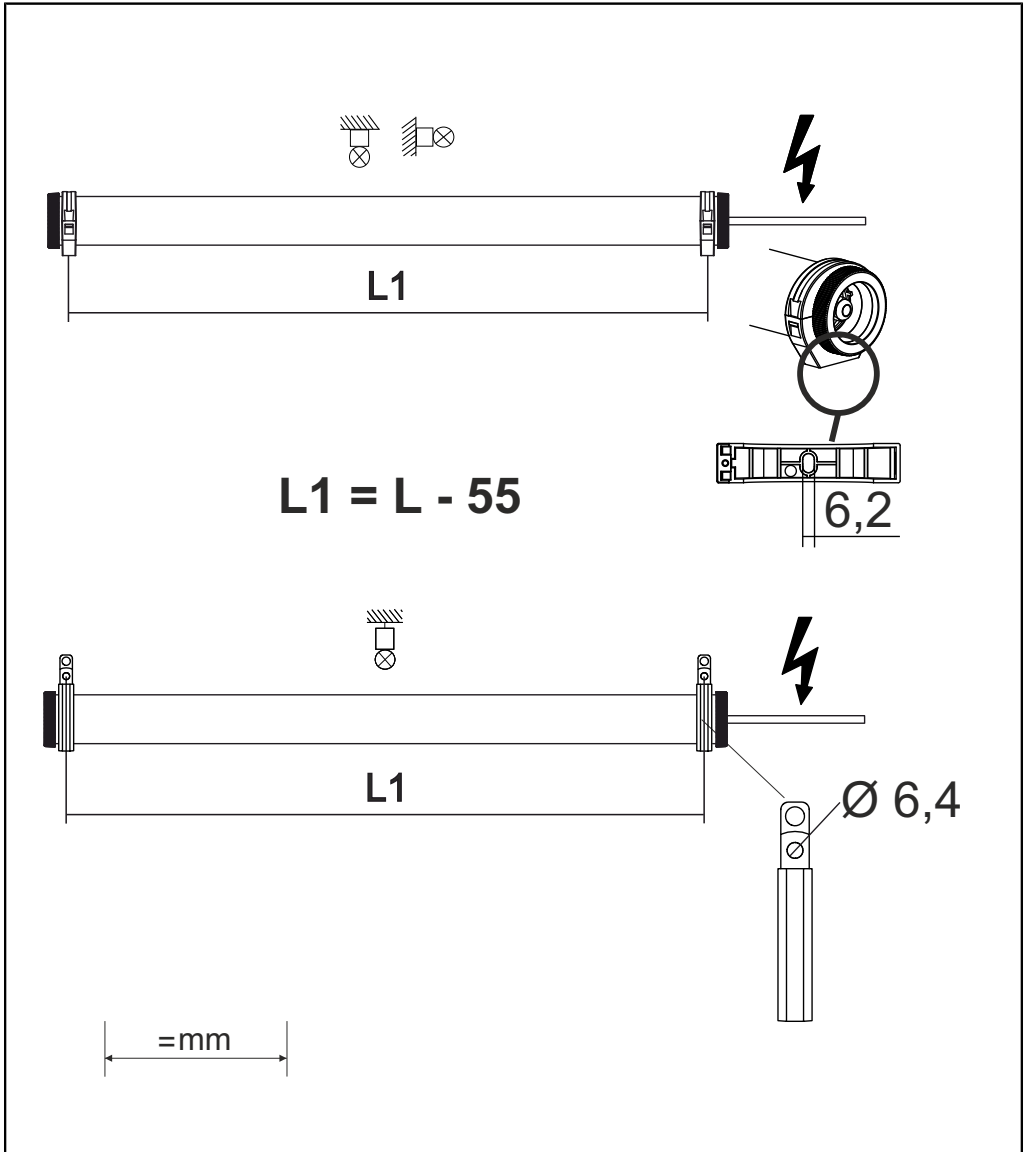
7



8







RZB - Rudolf Zimmermann, Bamberg GmbH

 Rheinstraße 16, 96052 Bamberg

 0951/7909-0

 0951/7909-198

 info@rzb-leuchten.de